



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Le Opere Di G. B. P. Di Moliere

Divise in quattro Volumi, ed arricchite di bellissime Figure

Molière

Lipsia, 1740

Scena I. La Signora Giordana e Giordano.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53003](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-53003)

A T T O V.

S C E N A I.

LA SIGNORA GIORDANA
 e GIORDANO.

GIORDANA.

AH, Cieli, misericordia! Che cosa significa questo nuovo equipaggio? Che diavolo di figura è questa? E' questo forse 'l tempo di mascherarsi? Parlate dunque; che cosa volete voi fare con questo vestito? Chi v' hà infagottato così?

GIORDANO.

Qual impertinenza è questa, di parlar così ad un *Mamamouchi*?

GIORDANA.

Che?

GIORDANO.

Si: presentemente bisogna portarmi rispetto; essendo, che m' hanno fatto *Mamamouchi*.

GIORDANA.

Che cosa volete voi dire col vostro *Mamamouchi*.

GIORDANO.

Mamamouchi, vi dico. Io sono un *Mamamouchi*.

GIORDANA.

E qual animal è questo?

GIOR-

COMEDIA.

403

GIORDANO.

Mamamouchi, significa in nostro linguaggio, Palatino.

GIORDANA.

Ballarino! Siete voi forse in età di far il Ballarino?

GIORDANO.

Qual ignorante! Dico Palatino io, e non Ballarino. Palatino è una dignità, che m'è stata conferita adesso, mediante una bellissima cerimonia, secondo il costume.

GIORDANA.

E con qual cerimonia?

GIORDANO.

Mabometta per Giordina.

GIORDANA.

E che cosa significavo queste parole?

GIORDANO.

Giordina, significa Giordano.

GIORDANA.

E bene? Giordano.

GIORDANO.

Voler far un Palatina di Giordina.

GIORDANA.

Come?

GIORDANO.

Dar Turbanta con galera.

GIORDANA.

Si, si, galera; mà che significano queste parole?

GIORDANO.

Per defender Palestina.

GIOR.

GIORDANA.

Che volete dunque dire?

GIORDANO.

Dara, dara bastonara.

GIORDANA.

Che diavolo di gergo è questo?

GIORDANO.

Nen tener enta, questa star l'ultima affronta.

GIORDANA.

Mà, che significano queste chiacchiere?

GIORDANO,

*cantando e ballando.**Hou, la ba ba la chou ba la ba ba la da.*

GIORDANA.

Ah, Cieli! il mio Marito è doventato pazzo!

GIORDANO,

andando via.

Zitto, insolente; portate rispetto al Signor Mamamouchi.

GIORDANA.

Egli hà per certo perso lo spirito. Voglio correr, per impedirlo d'uscir di casa. Ahi, ahi, ahi; ecco quì giustamente il resto del grossetto. Io non vedo altra cosa da ogni lato che disgusti e dispaceri.

Giordana parte.

SCENA II.

DORANTE e DORIMENA.

DORANTE.

SI, Signora mia, V. S. vederà una delle cose più
 ridicole che giamai habbia viste. Quant' a me
 non